

行藥濟良

LAUNG CHAI CO.

432 Columbia Ave. Tel. MU5-5983
Vancouver 4, B. C. Canada

堂春萬

買二送一 機會難逢
驅風萬靈油
逢痛必止 逢風必驅
優待期間由四月四日起
至五月四日止



FAYE B. LEUNG
A. B. JACOBSON LTD.
2193 KINGSWAY
VANCOUVER, B. C.

辦事處 DE. 5116
住家 EL. 9597

保障個人的生活
維持家庭的幸福
請購買人壽保險
帝國人壽保險公司代理梁春廣

DEAN LEUNG
The Imperial Life
Assurance Co.
MU1-3335
住宅:
457 E. 63 Ave.
EL. 9597

本場有全新裝修之廚房及浴室，電器齊全，月租七元，先交三個月，共計二十一元，另付押金一百元，下月開始搬遷。
平屋一間
位於二街近亞瑟路及商店街，三房二廁，月租八十五元，先交三個月，共計二百五十五元，另付押金一百元，下月開始搬遷。

新式平房一間，近唐人街，三房二廁，月租一百零五元，先交三個月，共計三百一十五元，另付押金一百元，下月開始搬遷。
全新三層平房，三房二廁，月租一百零五元，先交三個月，共計三百一十五元，另付押金一百元，下月開始搬遷。



236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到貨品
糯米枝干
生晒槐枝干
送禮茗茶
各款糖薑
大沙田柚
沙坪粉葛
佛手白菓

司公材藥貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd

262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

「新」「嘢」！
嫩毛瓜
鮮苦瓜
嫩豆仔
老冬瓜
本土鮮時菜
應時出世 隨時供應

行藥西中堂濟廣
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-8613
VANCOUVER 4, B. C.

跌打外科
跌打必靈水，每樽一元，此水善能治一切跌打，腫痛，癰疽，瘡癤，水腫，腳趾腫痛，尤為特效，一經施用，快過打針，快過打藥，如蒙光顧，請到本藥房，總代理：林仕宜

林仕宜
跌打外科
跌打必靈水，每樽一元，此水善能治一切跌打，腫痛，癰疽，瘡癤，水腫，腳趾腫痛，尤為特效，一經施用，快過打針，快過打藥，如蒙光顧，請到本藥房，總代理：林仕宜

加拿大駐香港代表希望中共將買值一千萬元之小麥。
中共駐香港一間公司之代表，策劃貿易之事，有聞加拿大之公司，在香港進行與中共貿易事宜。

據香港消息，中共購買加麥，乃因缺乏糧食，而又是政治作用之所需，以使加美兩國增加出口。
中國核桃、花生等，運銷於加拿大者，其數亦甚多。

中加貿易問題
車商等謂：如合時必能賣車給中共，加拿大能否獨斷獨行，不顧美國公司，則表示懷疑。
加拿大麥局高華辦事處報告謂：二月間曾以四批小麥運往中共，該四批之小麥，共有四萬五千噸，價值二百五十萬元，四月下旬將又有小麥起運，中共於一九五二年時，第一次購買小麥。

利濟貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU5-8105 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

名師咸蛋
糖心皮蛋
南洋花生
花旗糯米
大塊竹葉
天津紅豆
明蝦片干
梅蘭香茶
各江海味藥材雜貨俱全
兼營國內各地匯兌

Kwong Duck Lung & Linwood Co. Ltd.
106 E. Hastings St. Phone. MU. 1-7825
Vancouver, B. C.

廣德隆聯活有限公司
專門接造：
男女趨時工衣
兼營：
男女四季服裝
代理名廠：
床褥傢私用具
加拿大雲高華埠
喜市定街東一零六號
電話 MU. 1-7825

承接裝置閃光安全燈
本號特別計劃，新式自動閃光安全燈，因無聲發出，不致引起驚恐，惟電光雖在遠處亦能看見，警員亦認為滿意，將予與合作，每具卅八元，加多電掣，每個三元，全部裝置費約五十元，如蒙光顧，請到本號洽商，
Carey "Alarm Systems"
1123 Burraby St. Mu. 4-5708

大來洋服公司
DOLLAR TAILORS
548 Main St. Vancouver B. C.
西褲定做每條
\$8.50 特價

BING WONG
Percy H. Alliman Ltd
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res. CE. 0710

「雜貨市場」生意出賣
查其部記帳簿，每日平均進出六百五十餘元。此生意特點值得重視，有多年經驗，長期批發，每週營業五天。茲因志在必賣，歡迎一切磋商。又有獨市專利，在工業區餐館生意一間。生意每日收入超過百元。每日開市九小時。每週營業五天。銀期相就。以上二者。誠理想中而不可多得之生意也。
奧文實業有限公司黃文炳謹啓

新點參陣
全加光榮
雲高華埠
B.L.C. ROYAL BAKERY
61 East Pender Vancouver, B. C.
PHONE MU. 3-3521

QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4, B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804

均安號遷舖啓事
逕啓者：現遷緬街四三八號
新址繼續辦理輪船火車飛機
客務僑胞委託一本以往精神
竭誠服務



香港往
月蜜度上船統總在
融融也樂 上海遊優
船統總通爾威
宋呂小濱橫山香極經途港香往開山金舊由期星三每
價票
港香至省羅或山金舊由
元百四至元十四百三由
李免磅五十可每客
行費百帶客
欲知詳細
請就近向
各旅行社
或代理面
商或照址
直接函詢
本答必為
本公司
司公船輪統總國美
AMERICAN PRESIDENT LINES
大拿加駐
號安均理代總
Quon On Co. Ltd. General Agent
438 Main Street
Vancouver, B. C.